



加州健康与人民服务厅 加州公共卫生厅



TOMÁS J. ARAGÓN, M.D., Dr.P.H.
主任兼州公共卫生官

GAVIN NEWSOM
州长

2021 年 6 月 29 日

托儿服务提供者和计划更新后指导

概述

加州州府仍在竭尽全力保护加州人民的健康、安全和福祉。随着企业和活动的重新开放，针对 2019 年冠状病毒疾病 (COVID-19) 感染控制做法的指导现已更新。每个托儿服务计划都应继续最大限度地减少 COVID-19 的传播，并确保孩子、提供者和家庭的安全。所有提供者都应应用新的更新后政策和要求，以满足继续进行感染控制的需要，并应更新其应急准备计划。

本指导告知托儿服务提供者及其服务的家庭有关预防和减缓 COVID-19 感染在设施中传播的感染控制做法。提供者与家庭和员工务必就已实施的政策和做法保持频繁沟通，以确保每个人的安全。

本指导取代了日期为 2020 年 7 月 17 日的 [COVID-19 更新指导：托儿服务计划和提供者](#) 中的先前 COVID-19 指导。

除了适用于特定设施的[加州公共卫生厅 \(CDPH\)](#)、[加州职业安全与健康处 \(Cal/OSHA\)](#) [加州工业关系科](#)和[当地公共卫生部门](#)的指导或要求外，持照者和其他托儿服务提供者应继续遵守加州社会服务处 (CDSS) 和社区护理执照颁发科 (CCL) 提供者信息通知 (PIN) 中的所有适用 COVID-19 要求和指导。

如果加州公共卫生厅 (CDPH)、社区护理执照颁发科 (CCL)、加州职业安全与健康处 (Cal/OSHA) 和当地卫生部门的最新指导或卫生命令有不同的要求，则持照者和提供者应遵循最严格的要求。本指导的实施应适应提供托儿服务的环境，可能需要为员工提供培训和支持，并充分考虑孩子和家庭的需求。

加州工作场所安全和健康法规要求用人单位采取措施保护接触过传染病的工作人员。接受[加州职业安全与健康处 \(Cal/OSHA\) COVID-19 预防紧急临时标准](#)管辖的持照者都必须遵守这些标准。

规划

- 持照者和提供者**必须**继续减缓 COVID-19 的传播。请查阅[加州职业安全与健康处 \(Cal/OSHA\) COVID-19 指导和资源](#)，采取措施保护员工，并尽量减少接触 COVID-19 病毒。

CDPH Director's Office, MS 0500 | P.O.Box 997377 |
Sacramento, CA 95899-7377
(916) 558-1700 | (916) 558-1762 (传真)
网址: www.cdph.ca.gov





加州健康与人民服务厅 加州公共卫生厅



TOMÁS J. ARAGÓN, M.D., Dr.P.H.
主任兼州公共卫生官

GAVIN NEWSOM
州长

- 加州职业安全与健康处 (Cal/OSHA) COVID-19 预防计划 (CPP) 是加州职业安全与健康处 (Cal/OSHA) COVID-19 紧急临时标准要求的书面计划。如需更多详细信息和获取模板，请参阅网站上的 [COVID-19 预防紧急情况临时标准](#)。
- 设施应制定书面计划，说明孩子或员工何时接触过 COVID-19 患者、出现 COVID-19 [症状](#) 或 COVID-19 检测呈阳性。
- 建议与父母、监护人和照顾者制定书面沟通计划，以其首选语言分享信息和指引。
- 根据加州公共卫生厅 (CDPH) [托儿服务设施内病例和接触管理](#) 指导，在工作场所爆发疫情时应实施推荐的流程和规程。

COVID-19 疫苗

- 疾病控制与预防中心 (CDC) 强烈鼓励将疫苗接种作为结束 COVID-19 疫情大流行的最重要工具之一。持照者和提供者都有资格免费接种疫苗。有几种方法可以接种疫苗。请查阅 [PIN 21-06-CCP](#)，了解有关疫苗安全性、益处以及如何接种疫苗的更多信息。
- 请与员工和家庭分享有关疫苗的信息，并参考加州 COVID-19 疫苗网站[主页](#)。
- 如果持照者或提供者要求确认员工或孩子已接种 COVID-19 疫苗，建议应以与设施档案记录和保存免疫接种相同的方式记录确认。确认者可查阅并获得疫苗收据的硬拷贝或数字记录。

检测

- 检测是 COVID-19 预防多层方法中的一层。有关检测的更多信息，请查阅：[更新后 COVID-19 检测指导](#)。

面罩

- 托儿服务提供者**必须**确保遵守现行加州公共卫生厅 (CDPH) [面罩使用指导](#)。自 2021 年 6 月 15 日起，加州公共卫生厅 (CDPH) 和加州职业安全与健康处 (Cal/OSHA) 要求在室内托儿服务环境中使用面罩，无论是否已接种疫苗。
- 切勿给婴儿或不满 2 岁的孩子戴面罩，因为这会造成窒息危险。
- 孩子睡觉时不应戴面罩。
- 托儿服务提供者和持照者必须确保，使用面罩不会在炎热的天气中引起孩子过热。

CDPH Director's Office, MS 0500 | P.O.Box 997377 |
Sacramento, CA 95899-7377
(916) 558-1700 | (916) 558-1762 (传真)
网址: www.cdph.ca.gov





加州健康与人民服务厅
加州公共卫生厅



TOMÁS J. ARAGÓN, M.D., Dr.P.H.
主任兼州公共卫生官

GAVIN NEWSOM
州长

基本防护设备和用品

使用下表快速参考在托儿服务环境中使用的防护设备和用品。本文件中提供了有关面罩、手部卫生及消毒和清洁的更多信息。

物项	托儿服务员工	孩子
面罩	是 托儿服务提供者必须确保遵守现行加州公共卫生厅 (CDPH) 面罩使用指导 。	是 应教导和提醒已满 2 岁的孩子戴面罩。
手套	是 用于执行提供食物、换尿布、处理垃圾或使用清洁和消毒产品之类的任务	否
洗手液 应至少含 60% 的乙醇（首选）或至少含 70% 的异丙醇（一种神经毒素和眼睛刺激物）。警告：不要使用任何含有甲醇的产品。	是，可选 请注意，经常洗手比使用洗手液更有效。	只能在成人的监督下使用，并须放在孩子拿不到的地方。误食时应致电中毒控制中心： 800-222-1222 请注意，经常洗手比使用洗手液更有效。洗手液必须擦入孩子的手中，直到完全干燥。不建议让未满 24 个月的孩子使用洗手液。
消毒清洁剂	是 根据制造商的建议提供培训和必要的防护设备。必须放在孩子拿不到的地方。	否

注：托儿服务提供者和持照者可联系当地[托儿服务资源和转介机构](#)或当地的 **First 5** 办公室，了解有关获取个人防护设备 (PPE) 和用品的信息。

CDPH Director's Office, MS 0500 | P.O.Box 997377 |
Sacramento, CA 95899-7377
(916) 558-1700 | (916) 558-1762 (传真)
网址：www.cdph.ca.gov





加州健康与人民服务厅 加州公共卫生厅



TOMÁS J. ARAGÓN, M.D., Dr.P.H.
主任兼州公共卫生官

GAVIN NEWSOM
州长

保持身体距离和稳定的群组

- 保持身体距离是一种感染控制最佳做法，可以作为孩子和员工群组之间的额外安全层来实施，以减少 COVID-19 的传播。
- 托儿服务机构通常有一个稳定群组模式，每天的员工和孩子群组都应保持不变，持照者和提供者应考虑继续实施稳定的群组作为最佳做法。
- 员工应遵循[加州职业安全与健康处 \(Cal/OSHA\) 紧急临时标准 \(ETS\)](#) 的保持身体距离要求。

通风

通风是[维持健康环境](#)的组成部分，也是[托儿服务](#)计划的重要 COVID-19 预防策略。良好的通风是可减少空气中病毒颗粒数量的另一个步骤。与[其他预防措施](#)一起使用时，通风可降低疾病传播的可能性，并有助于确保为受托孩子提供一个安全和健康的环境。（例如，请查阅《加州法规》(CCR) 第 22 篇通风要求[第 101216\(e\)\(2\)](#)、[101223\(a\)\(2\)](#)、[101238\(a\)](#)、[102416\(c\)](#)、[102417\(b\)](#) 和 [102423](#) 节。）

- 所有获准在室内经营的企业都应遵循加州公共卫生厅 (CDPH) 推荐的[通风、过滤和空气质量临时指导](#)。该指导包括促进更好的室内通风、过滤和空气质量的实用步骤，以减少 COVID-19 的传播，并确保建筑物和场地安全。
- 考虑如何安全地将新鲜空气带入托儿服务设施。
- 考虑使用孩子安全风扇来提高开窗效率。让风扇向外吹气。也可考虑其他减少空气中病毒颗粒数量的方法，例如，使用空气过滤器和排气扇。
- 也务必考虑在运输车辆（如公交车或货车）内进行通风。建议安全时开窗增加来自外部的 airflow。
- 疾病控制与预防中心 (CDC) [学校通风和托儿服务计划](#) 网页提供有关托儿服务设施的其他信息。

清洁和消毒

清洁和消毒表面可以降低感染风险。培训和监控员工遵循以下与清洁和消毒要求、内务处理和卫生原则及一般健康预防措施相关的感染控制做法。（请查阅[《加州法规》\(CCR\) 第 101216\(e\)\(2\)](#)、[102416\(c\)](#)、[101238\(a\)](#) 和 [102417\(b\)](#) 节规定的清洁和消毒要求）。这些做法

CDPH Director's Office, MS 0500 | P.O.Box 997377 |
Sacramento, CA 95899-7377
(916) 558-1700 | (916) 558-1762 (传真)
网址: www.cdph.ca.gov





加州健康与人民服务厅 加州公共卫生厅



TOMÁS J. ARAGÓN, M.D., Dr.P.H.
主任兼州公共卫生官

GAVIN NEWSOM
州长

还有助于确保建筑物和场地清洁、安全和卫生，以及个人享有安全和健康便利安排的权利。（例如，请查阅《加州法规》(CCR)第 22 篇第 [101216\(e\)\(2\)](#)、[101223\(a\)\(2\)](#)、[101238\(a\)](#)、[102417\(b\)](#) 和 [102423](#) 节规定的清洁和卫生便利安排要求。）

- 务必了解清洁、消毒和杀菌之间的区别以及何时该做什么，以保持健康的托儿服务环境和受托孩子的福祉。有关清洁和消毒相关感染控制做法的详细信息，请查阅疾病控制与预防中心 (CDC) [设施清洁和消毒](#) 指导。
- 衣物（如衣服和床上用品）应使用适当的热水设置洗涤并完全干燥。处理患者的脏衣服时，应戴上手套和面罩。有关详细信息，请查阅 [PIN 20-11-CCLD](#)。
- 选择清洁用品时，应考虑使用 [美国国家环境保护署 \(EPA\) 批准的“N”列表](#) 中获批用于 COVID-19 的清洁用品，并按产品说明使用。
- 务必遵循标签上的说明，以确保安全有效地使用产品。
- 《健康学校法》要求，所有在托儿服务中心使用消毒剂者都必须完成加州农药管理局批准的年度培训。[加州学校和托儿服务综合害虫管理](#) 提供在线培训。注：这不适用于家庭式托儿所。

洗手和卫生

使用以下个人卫生习惯可以降低感染风险。培训和监督员工遵循这些强烈推荐的一般卫生预防措施和预防性卫生措施。（请查阅《加州法规》(CCR) 第 22 篇第 [101216\(e\)\(2\)](#) 和 [102416\(c\)](#) 节的洗手和卫生要求）。

- 从疾病控制与预防中心 (CDC) 了解 [如何选择、佩戴和清洁面罩](#)。面罩应经常清洗。

生病隔离

根据《加州法规》(CCR) 第 22 篇第 [101216\(h\)](#)、[101226.1\(a\)\(1\)](#) 和 [102417\(e\)](#) 节的要求，托儿服务计划**必须**排除或隔离任何出现传染性疾病或疾病症状的孩子、父母、照顾者或员工。

- 如有孩子在接受托儿服务时开始出现 COVID-19 症状，[应采取行动](#)与其他孩子和员工**隔开**。
- 应确保隔离的孩子能继续得到充分的护理监督，并根据执照颁发要求全天持续观察孩子的健康状况。

CDPH Director's Office, MS 0500 | P.O.Box 997377 |
Sacramento, CA 95899-7377
(916) 558-1700 | (916) 558-1762 (传真)
网址: www.cdph.ca.gov





加州健康与人民服务厅 加州公共卫生厅



TOMÁS J. ARAGÓN, M.D., Dr.P.H.
主任兼州公共卫生官

GAVIN NEWSOM
州长

- 如果家庭式托儿所家中有人出现 COVID-19 症状，该设施应遵循[公共卫生指引](#)进行检疫隔离或隔离。
- 将任何确诊的 COVID-19 病例立即通知当地卫生官员、员工和家庭。

食品服务和用餐时间

可改变用餐时间，以帮助减缓 COVID-19 的传播。

- 建议移动桌子分散孩子或使用名片在孩子之间提供足够的间距。
- 持照者和提供者应在进食前后遵循正确的洗手、清洁和消毒做法。应遵循[疾病控制与预防中心 \(CDC\)](#) 及[孩子和成人护理食品计划 \(CACFP\)](#) 的 COVID-19 食品处理指引。
- 如果空间和天气允许，应安排在室外用餐。

如何应对接触或爆发

持照者和提供者应制定计划应对 COVID-19 接触或爆发。

- 应考虑实施[托儿服务机构内实施 COVID-19 病例和接触者管理及用人单位工作场所 COVID-19 应对](#)的建议。
- 应积极鼓励员工和家庭，如果 COVID-19 检测呈阳性或接触过有 COVID-19 症状的人或确诊或疑似病例，要告诉设施。
- 用人单位**必须**向当地卫生部门报告工作场所的 COVID-19 阳性病例。[报告 COVID-19 病例时](#)应遵循加州职业安全与健康处 (Cal/OSHA) 紧急临时标准。
- 根据《加州法规》(CCR) 第 22 篇[第 101212\(d\) 节](#)的要求，托儿服务中心**必须**通过加州社会服务处 (CDSS) 社区护理执照颁发科 (CCLD) 的[当地区域办事处](#)报告流行病爆发情况。在当地卫生当局确定后，家庭式托儿所**必须**根据《加州法规》(CCR) 第 22 篇[第 102416.2\(c\)\(3\) 节](#)的规定，通过当地区域办事处向社区护理执照颁发科 (CCLD) 报告传染病爆发情况。

疫情大流行期间的应变技巧

COVID-19 疫情大流行对我们的生活产生了重大影响。许多人都在面临着各种挑战，可能会带来很多压力，让人手足无措，并导致成人和孩子产生强烈的情绪。在 COVID-19 疫情大流行期间感到压力、焦虑、悲伤和担忧都很自然。以下提供一些建议帮助您自己、员工、孩子和家庭更好地管理压力：

CDPH Director's Office, MS 0500 | P.O.Box 997377 |
Sacramento, CA 95899-7377
(916) 558-1700 | (916) 558-1762 (传真)
网址: www.cdph.ca.gov





加州健康与人民服务厅 加州公共卫生厅



TOMÁS J. ARAGÓN, M.D., Dr.P.H.
主任兼州公共卫生官

GAVIN NEWSOM
州长

- 加州州府的 [COVID-19 期间缓解压力](#) 详尽指南提供了有关如何注意孩子压力的指导，并概述了如何减轻孩子和成人压力的工具和策略。
- 促进健康的营养、睡眠和身体活动习惯及自我保健。
- 讨论和分享减压策略。
- 鼓励员工和孩子与其信任之人谈论担忧和感受。
- 经常与员工、孩子和家庭公开讨论社区中可用的心理健康支持服务，包括计划是否提供心理健康咨询。
- 考虑张贴 [CalHOPE](#) 和国家困扰热线的标牌：1-800-985-5990，或发送短信 TalkWithUs 至 66746。
- 要鼓励员工，如果 [感到难以应对各种情绪](#)（如悲伤、抑郁或焦虑），应拨打全国预防自杀生命线 1-800-273-TALK (1-800-273-8255)（西班牙语：1-888-628-9454）或 [生命线危机聊天 \(Lifeline Crisis Chat\)](#)；或者，如果觉得想要伤害自己或他人，应拨打 911。

CDPH Director's Office, MS 0500 | P.O.Box 997377 |
Sacramento, CA 95899-7377
(916) 558-1700 | (916) 558-1762 (传真)
网址: www.cdph.ca.gov

